

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

---

SESSION ORDINAIRE 2000-2001

30 OCTOBRE 2000

---

### PROPOSITION DE MODIFICATION DU REGLEMENT

(déposée par MM. Marc COOLS  
en François ROELANTS du VIVIER) (F)

---

#### Développements

Bruxelles, étant la capitale européenne et le siège des institutions européennes, il est essentiel qu'un dialogue ouvert et constructif soit organisé entre d'une part, le Parlement européen et d'autre part, le Parlement bruxellois.

Le Règlement du Conseil prévoyait déjà que les commissions permanentes puissent traiter des questions européennes, à savoir qu'elles émettent un avis sur les dispositions à caractère normatif en projet au sein de la Commission européenne.

Il est également important qu'une coopération entre le Parlement européen et le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale soit établie. C'est pourquoi, la commission de coopération dont la création est proposée rassemble des membres des deux institutions afin d'organiser un lieu de discussion sur l'ensemble des questions européennes, et plus particulièrement sur la place des institutions européennes à Bruxelles, sur les problématiques européennes intéressant directement les Régions,...

La présente proposition s'inspire du comité d'avis chargé des questions européennes qui existe au Parlement wallon.

Marc COOLS (F)  
François ROELANTS du VIVIER (F)

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

---

GEWONE ZITTING 2000-2001

30 OKTOBER 2000

---

### VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT

(ingediend door de heren Marc COOLS  
en François ROELANTS du VIVIER) (F)

---

#### Toelichting

Brussel is de hoofdstad van Europa en de zetel van de Europese instellingen. Daarom is het essentieel dat er een open en constructieve dialoog tot stand gebracht wordt tussen het Europees en het Brussels Parlement.

Het Reglement van de Raad bepaalt al dat de vaste commissies Europese aangelegenheden kunnen behandelen. Ze brengen een advies uit over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Europese Commissie.

Het is eveneens van belang dat het Europees Parlement en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad samenwerken. Daarom wordt voorgesteld om een samenwerkingscommissie op te richten, bestaande uit leden van de twee instellingen, om alle Europese vraagstukken te bespreken en meer bepaald de plaats van de Europese instellingen in Brussel, de Europese vraagstukken die van rechtstreeks belang zijn voor de Gewesten...

Dit voorstel wordt gedaan naar het voorbeeld van het adviescomité voor Europese aangelegenheden dat in het Waals Parlement bestaat.

## PROPOSITION DE MODIFICATION DU REGLEMENT

### *Article unique*

Au Chapitre IX, sous un nouvel intitulé «*i) de la coopération avec le Parlement européen*», est inséré un nouvel article 41*bis*, libellé comme suit:

- «1. Une commission chargée de la coopération entre le Conseil et le Parlement européen est nommée après chaque renouvellement du Conseil. Elle est composée de 9 membres belges du Parlement européen et d'un nombre équivalent de membres du Conseil nommés à la proportionnelle des groupes politiques reconnus. Le président et le premier vice-président du Conseil, ainsi que les deux représentants de la Région bruxelloise au Comité des Régions, sont membres de droit de cette commission.
2. La commission est présidée par le président du Conseil. La commission nomme en son sein deux vice-présidents, l'un membre du Conseil, l'autre membre du Parlement européen.
3. La commission a pour mission de donner des avis de sa propre initiative ou à la demande d'un membre du Conseil, d'un membre belge du Parlement européen ou du Gouvernement bruxellois.

Ces avis portent sur l'ensemble des questions européennes et, en particulier,

- sur les questions de coopération entre le Conseil et le Parlement européen, ainsi qu'entre le Conseil et les Comités consultatifs créés par le Traité d'Union européenne ou par la Commission des Communautés européennes dans lesquels les Régions sont représentées;
  - sur les questions institutionnelles et l'ensemble des politiques sectorielles de la Communauté européenne.
4. Les avis de la commission sont déposés au Bureau élargi qui peut décider de consacrer un débat en séance plénière à ces avis.
  5. Les réunions de la commission se tiennent au Conseil. Il en assume le secrétariat.»

Le 19 septembre 2000.

Marc COOLS (F)  
François ROELANTS du VIVIER (F)

## VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT

### *Enig artikel*

In Hoofdstuk IX wordt onder een nieuw opschrift «*i) samenwerking met het Europees Parlement*» een nieuw artikel 41*bis* ingevoegd, luidend :

- «1. Na elke verkiezing van de Raad wordt een commissie belast met de samenwerking tussen de Raad en het Europees Parlement. Zij wordt samengesteld uit 9 Belgische leden van het Europees Parlement en evenveel leden van de Raad die aangewezen worden volgens de evenredige vertegenwoordiging van de erkende politieke fracties. De voorzitter en de eerste ondervoorzitter van de Raad en de twee vertegenwoordigers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij het Comité van de Regio's zijn van rechtswege lid van deze commissie.
2. De commissie wordt voorgezeten door de voorzitter van de Raad. De commissie benoemt onder haar leden twee ondervoorzitters, de ene lid van de Raad en de andere lid van het Europees Parlement.
3. De commissie heeft als taak het uitbrengen van adviezen op eigen initiatief of op verzoek van een lid van de Raad, van een Belgisch lid van het Europees Parlement of van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Deze adviezen hebben betrekking op alle Europese aangelegenheden en meer bepaald op

- aangelegenheden met betrekking tot de samenwerking tussen de Raad en het Europees Parlement, tussen de Raad en de adviescomités die opgericht zijn bij het Verdrag van de Europese Unie of door de Commissie van de Europese Gemeenschappen en waarin de Gewesten vertegenwoordigd zijn;
  - aangelegenheden met betrekking tot de instellingen en tot het beleid op alle gebieden van de Europese Gemeenschap.
4. De adviezen van de commissie worden ingediend bij het Bureau in uitgebreide samenstelling, dat kan beslissen ze tijdens de plenaire vergadering te bespreken.
  5. De vergaderingen van de commissie worden in de Raad gehouden. De Raad neemt het secretariaat van de commissie op zich.»

19 september 2000.